SAINTS PETER AND PAUL - EPIPHANY PARISH

71 South 3rd Street Brooklyn, New York 11249
(718) 388-9576 + Email: saintspeterandpaul@gmail.com

Parish Clergy

Very Rev. Jason N. Espinal, *V.F.*
Pastor

Reverend Lamartine Petit-Monsieur,
Paroquial Vicar

Deacon Hugo Morel
Deacon Rigoberto Pabón
Deacon George Vélez
Permanent Deacons

Parish Staff

Mrs. Waleska Soto
Parish Secretary

Religious Sisters - SSVM

Mother Mary Consolation of the Afflicted
Director of Religious Education

* **Sr. Gracia**
* **Sr. Mother of God**
* **Sr. Altagracia**

Director of Sacred Music

Mr. Ramon Catalán

Sunday Mass Schedule

Sábado en la tarde:	**6:00pm**	(Español)
Domingo:	**10:30am**	(Español)
	12:00pm	(Español)
Sunday:	**9:00am**	(**English**)

Daily Mass Schedule

Lunes, Martes, Miércoles, Viernes, y Sábado	**9:30am**	(Español)
Jueves solamente a las	**6:00pm**	(Español)
&		
Tuesdays	**6:00pm**	**(English)**
Fridays	**6:00pm**	**(English)**

Office Hours: Monday: 10:00am - 5:00pm **&**
Tuesday — Friday 9:00am to 5:00pm

The Office is Closed everyday for lunch from 12:30pm-1:30pm

Most Holy Trinity Sunday

Domingo de la Santísima Trinidad

May 31, 2026

Adoration of the Blessed Sacrament

Lunes / Monday:	10:15am - 11:00am
Martes / Tuesday:	**5:00pm - 5:45pm**
Thursday:	5:00pm - 5:45pm
Saturday:	4:30pm—5:30pm

24 hour First Friday Devotion:
Exposition at Midnight on Thursday night until Benediction on Midnight of Friday night.
Exposición del Santísimo a las Medianoche del Jueves en la noche hasta la Bendición con el Santísimo a las Medianoche del Viernes en la noche.

Confessions

Thursday:	5:00pm - 5:45pm
Saturday:	After (después) 9:30am Mass until (hasta)11:00am and 4:30pm—5:30pm

Also every First Friday of the Month:
After 9:30am Mass until 11:00am
&
After 6:00pm Mass until 7:00pm

You can also call the Rectory Office
and make an appointment with one of the Parish Priests

Baptisms

Please call the Rectory Office to make an appointment to register your child. For the appointment please bring your child's birth certificate.
The Baptism Preparation Class for Parents and Godparents is only offered on the First Saturday of Every Month.
Baptisms are celebrated in English and Spanish on the Second Saturday of the Month. English Baptism are also celebrated on the Third Sunday of the Month and Spanish Baptism on the Fourth Sunday of the Month.

Weddings

Couples are asked to please call the Rectory Office and make an appointment with a parish priest at least **Six Months Before the desired Wedding Date.**

Un mensaje de su Párroco...

Hermanos y Hermanas,

Este domingo, en toda la Iglesia universal, se presta una atención y adoración particular a la Santísima Trinidad. El Catecismo de la Iglesia Católica nos enseña:

> «El misterio de la Santísima Trinidad es el misterio central de la fe y de la vida cristiana. Es el misterio de Dios en sí mismo. Es, pues, la fuente de todos los otros misterios de la fe, la luz que los ilumina. Es la enseñanza más fundamental y esencial en la "jerarquía de las verdades de la fe"» (234).

Al mostrarnos su vida interior, Dios nos revela que su realidad más íntima es de carácter comunitario. Esta verdad puede sorprendernos, ya que a menudo nos permitimos pensar en Dios como un anciano de larga barba blanca, sentado en un trono muy lejos de nosotros.

La revelación trinitaria, sin embargo, refuta esta visión estrecha. Nos muestra —tal como enseñó el Papa San Juan Pablo II— que «Dios, en su misterio más profundo, no es una soledad, sino una familia».

Dios se revela como una comunión de personas: una familia divina. Nos revela el dinamismo que existe en su propio ser.

Esta verdad acerca de Dios puede resultar desconcertante. Al principio puede tomarnos por sorpresa y, sin embargo —tras reflexionar— podemos verla manifestarse en nuestros propios corazones y en la historia de la humanidad.

A la luz de la Santísima Trinidad, no debería sorprendernos que, a lo largo de la historia humana, muchas culturas hayan caído en el politeísmo. Sin la ayuda de la revelación de Israel, habría sido un paso comprensible —aunque incompleto— creer en múltiples dioses. Tal tendencia resulta comprensible, dado que la humanidad siempre ha percibido cierto pluralismo en su encuentro con Dios.

Esta intuición no era errónea y, ahora, con la ayuda del Espíritu Santo, podemos discernir su verdadero origen y al verdadero Dios que la lleva a plenitud. Hemos sido creados a imagen del Dios Trino y, como tales, nos sentimos atraídos a estar con los demás. Somos un pueblo comunitario porque hemos sido hechos a semejanza de un Dios comunitario. Por consiguiente, somos nuestra versión más auténtica cuando mantenemos una relación recta con los demás y con Dios. Y somos menos nosotros mismos —llegando incluso a ser extraños para nosotros mismos— cuando carecemos de Dios, así como del amor y el apoyo de los demás.

Al afirmar la existencia de personas distintas dentro de la Trinidad, se nos revela que la condición de persona está intrínsecamente vinculada a la relación. No puede haber autoposesión sin autodonación, y viceversa. Este punto fue enfáticamente subrayado por el Concilio Vaticano II, el cual enseñó:

> «En efecto, el Señor Jesús, cuando oró al Padre: "que todos sean uno... como nosotros somos uno" (Jn 17, 21-22), abrió perspectivas cerradas a la razón humana, pues sugirió cierta semejanza entre la unión de las Personas divinas y la unidad de los hijos de Dios en la verdad y la caridad. Esta semejanza revela que el hombre, única criatura en la tierra a la que Dios ha amado por sí misma, no puede encontrarse plenamente a sí mismo sino mediante la entrega sincera de sí mismo» (Gaudium et Spes, 24).

Somos personas humanas hechas a imagen de las Personas divinas de la Trinidad. Y el Dios trinitario, que es vivo y verdadero, nos ama y nos llama a conocernos a nosotros mismos y a gozar de una comunión con Él y con quienes nos rodean.

A message from your Pastor...

Brothers and Sisters,

This Sunday throughout the universal Church, particular attention and adoration is given to the Most Holy Trinity. The Catechism of the Catholic Church teaches us:

> "The mystery of the Most Holy Trinity is the central mystery of Christian faith and life. It is the mystery of God in himself. It is therefore the source of all the other mysteries of faith, the light that enlightens them. It is the most fundamental and essential teaching in the 'hierarchy of the truths of faith'" (234).

In showing us his interior life, God unveils to us that his innermost reality is a communal one. This truth can surprise us, since we oftentimes allow ourselves to think of God as an old man with a long white beard sitting on a throne far away from us.

The Trinitarian revelation, however, refutes this narrow view. It shows us — as Pope St. John Paul II taught — that "God in his deepest mystery is not a solitude, but a family."

God reveals himself as a communion of persons — a divine family. He discloses to us the dynamism that exists within himself.

This truth about God can be startling. It can catch us off guard at first, and yet — upon reflection — we can see it played out in our hearts and in human history.

In light of the Holy Trinity, it shouldn't shock us that in the course of human history, many cultures have fallen into polytheism. Without the help of Israel's revelation, it would have been an understandable, even if incomplete, move to believe in multiple gods. Such a movement is comprehensible since humanity has always felt a pluralism in its encounter with God.

This intuition was not wrong, and now, with the help of the Holy Spirit, we can see its true origin and the true God who completes it. We are made in the image of the Triune God and, as such, we are drawn to be with others. We are a communal people because we are made in the likeness of a communal God. And so, we are most perfectly ourselves when we are in right relationship with others and with God. And we are less ourselves, and strangers to ourselves, when we are without God and the love and support of others.

By asserting distinct persons within the Trinity, it shows us that personhood is bound to relationship. We cannot have self-possession without self-donation and vice-versa. This point was stressed by the Second Vatican Council, which taught:

> "Indeed, the Lord Jesus, when He prayed to the Father, 'that all may be one ... as we are one' (John 17:21-22) opened up vistas closed to human reason, for He implied a certain likeness between the union of the divine Persons, and the unity of God's sons in truth and charity. This likeness reveals that man, who is the only creature on earth which God willed for itself, cannot fully find himself except through a sincere gift of himself" (Gaudium et Spes, 24).

We are human persons made in the image of the divine Persons of the Godhead. And the Trinitarian God, who is living and true, loves us and calls us to know ourselves and to rejoice in a fellowship with him and with those around us.

Five-Week Study of the:

FIRST LETTER OF ST PETER

with Deacon George Velez

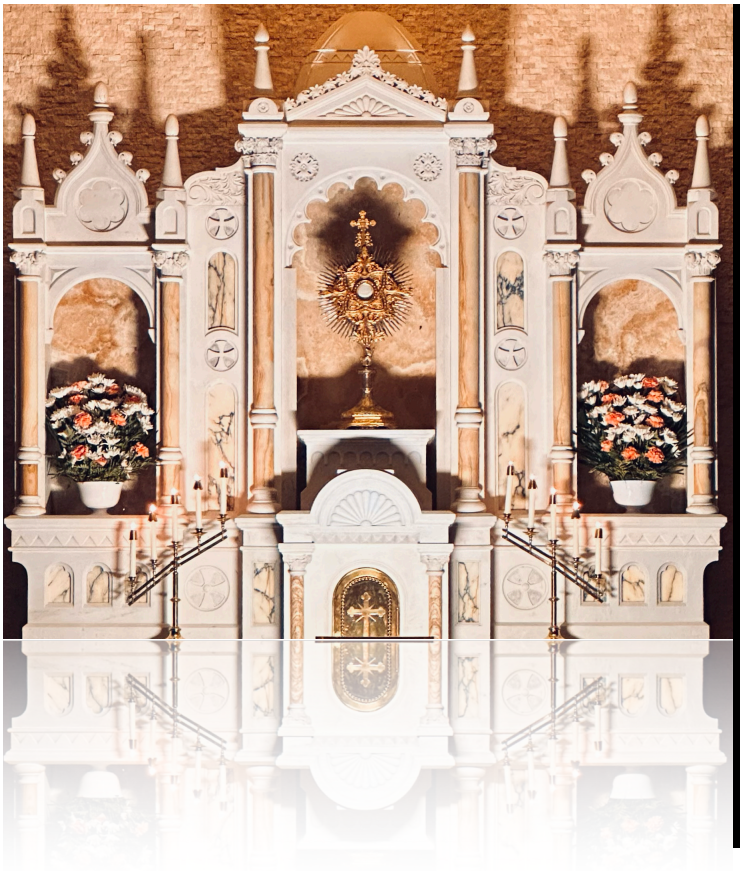
Tuesdays @ 6:45pm

June 9th

June 23rd

Classes will take place in the basement level of the Church Building

You can also join online:
https://tinyurl.com/SsPP-Bible-Study



40

Horas Exposición del Santísimo Sacramento
Hours Exposition of the Blessed Sacrament

12am Jueves / Thursday

(Miercoles en la Noche / Wednesday Night)

Hasta la Bendición - Until Benediction

5:45pm Viernes / Friday

Saturday / Sábado

June 13, 2026

7:30pm - In the 2nd Floor Theater

All Youth, Young Adults, & Adults
are welcome to showcase their talent!
Speak to Mr. Ramon Catalan, our Music Director
if you would like to participate.

¡ Jóvenes, Jóvenes Adultos, y Adultos
están invitados a mostrar su talento !
Si desean participar,
hablen con el Sr. Ramon Catalán, nuestro director musical.

Annual Catholic Appeal 2026
DIOCESE OF BROOKLYN

One Church.
Diverse Ministries.
United Mission.

Help Sustain Our **Ministries**

PRIESTLY MINISTRIES
SEMINARIANS & RETIRED PRIESTS

CARE FOR THE POOR MINISTRIES
CATHOLIC CHARITIES

GENERATIONS MINISTRIES
YOUTH & YOUNG ADULTS PROGRAMS

EVANGELIZATION MINISTRIES
FAITH FORMATION

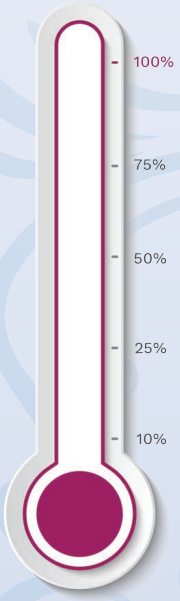
EDUCATION MINISTRIES
CATHOLIC SCHOOL TUITIONS

COMPASSIONATE MINISTRIES
CHAPLANCIES & MIGRATION SERVICES

Help Saints Peter and Paul reach this year's Annual Catholic Appeal goal!

Together, we support the ministries that bring Christ's love to life in Brooklyn and Queens.

Make your pledge today at AnnualCatholicAppeal.org, or text DONATE to 917-336-1255.



Promesas de nuestra **Parroquia**

Haz tu donación y contribuye a cumplir nuestra meta parroquial.

Escanee el código
o envíe un mensaje de texto con la palabra
DONAR al 917-336-1255
O visite:
annualcatholicappeal.org.

APOYANDO:

Apoyo a Vocaciones

Formación en la Fe y Vida Pastoral

Sacerdotes Retirados en la Residencia Obispo Mugavero

Capellanías

Caridades Católica

Servicio de Migración Católico

Asistencia de Matrícula para Escuelas Católicas

Programa del Ministerio Juvenil Generaciones